



Klinické terminologie a klasifikace 2020/12

Editorial.....	1
Konference Klasifikon 2020	1
Aktualizace MKN-10 pro rok 2021.....	1
Portál MKN-10 - drobné změny.....	2
Prosincová aktualizace CZ-DRG 3.0 revize 1 pro rok 2021	2
Aktualizace českého překladu MKF	2
Pilotní projekt použití dotazníku WHODAS 2.0 v geriatrické péči	2
Další stručné zprávy.....	3

Editorial

Vážené kolegyně, vážení kolegové,

se závěrem roku přinášíme vybrané aktuality a důležité informace týkající se především klasifikačních systémů v gesci ÚZIS ČR. Za sebe doufám, že pro Vás v roce následujícím budeme mít co nejvíce pozitivních zpráv a že se nám podaří tento newsletter vydávat a doručovat pravidelně každé dva měsíce.

Hodně sil pro výzvy roku 2021.

za Oddělení klinických klasifikací/Národní centrum pro medicínské nomenklatury a klasifikace

Miroslav Zvolský

Konference Klasifikon 2020

Dne 2. 12. 2020 proběhl již 5. ročník konference Klasifikon 2020. Akce byla pořádána v rámci projektu Národní centrum pro medicínské nomenklatury a klasifikace (NCMNK) pod záštitou Univerzity Karlovy, 1. lékařské fakulty Univerzity Karlovy v Praze, Českého vysokého učení technického, České asociace pro vzácná onemocnění, České společnosti zdravotnické informatiky a vědeckých informací ČLS JEP, Společnosti lékařské genetiky a řízení péče o zdraví ČLS JEP a Ministerstva zdravotnictví ČR. Vzhledem k epidemiologické situaci proběhla akce distanční formou.

Hlavními tématy Klasifikonu byly Klasifikace a terminologie vzácných onemocnění a Implementace

klasifikací v klinických informačních systémech. Do dalších příspěvků byla zahrnuta témata týkající se aktualizace českého překladu MKF, aktualizace MKN-10, příprava MKN-11, CZ-DRG 3.0 pro rok 2021 a přehledy v dalších oblastech.



Nejvytrvalejší účastníci konference Klasifikon 2020 a jejich závěrečné společné telekonferenční foto.

První blok byl zaměřen na terminologie a klasifikace vzácných onemocnění (rare diseases), jehož předsednictví se ujal prof. Milan Macek z FN Motol. V tomto bloku přednesla svůj příspěvek dr. Stefanie Weber, vedoucí německého centra pro sémantiku a klasifikační systémy. Předsednictví dalších sekcí se ujali prof. Pavla Doležalová z Kliniky pediatrie a dědičných poruch metabolismu 1. lékařské fakulty UK a VFN Praha, Anna Arellanesová z České asociace pro vzácná onemocnění a Ing. Martin Zeman, ředitel Národního centra elektronického zdravotnictví.

Na konferenci zaznělo 21 příspěvků, které budou ve formě PDF a videozáznamů prezentací na začátku roku 2021 zveřejněny na webu <https://www.uzis.cz/index.php?pg=konference--klasifikon>, resp. [YouTube kanále ÚZIS ČR](#).

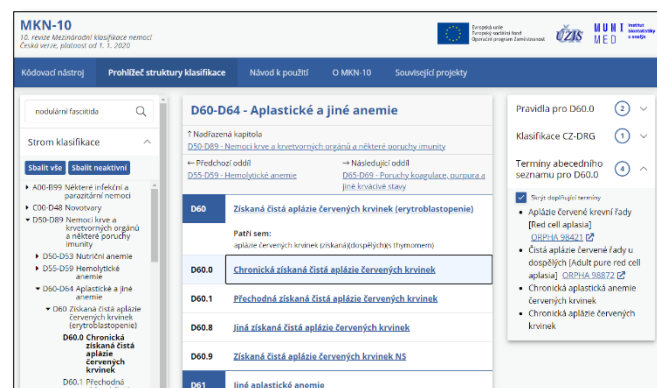
Aktualizace MKN-10 pro rok 2021

Poslední knižní vydání české verze MKN-10 s platností od ledna 2018 obsahovalo některé změny, které se nemohly promítnout do číselníku používaného k vykazování zdravotní péče (ale pro vykazování úmrtnostních statistik již byly brány v potaz). Zároveň pro rok 2019 Světová zdravotnická organizace připravila poslední pravidelné změny MKN-10 (další vývoj už se zcela ubírá 11. revizí). Nesoulad české verze oproti

mezinárodnímu standardu řeší nová aktualizace obsahu české verze MKN-10 s platností od 1. 1. 2021. Nejedná se o změny zásadní, jejich přehled naleznete [na příklad v prezentaci z konference KlasifiKon 2020](#) nebo [v tabulce přehledu změn](#).

Aktualizace je zastřešena [Sdělením Českého statistického úřadu](#) a nový obsah je publikován formou [PDF Tabulární části](#) a [strukturovaných podkladů](#) a vystaven v [Datovém standardu Ministerstva zdravotnictví ČR](#).

MKN-10 portál – drobné změny



Po spuštění nové podoby internetové prezentace české verze MKN-10 na adrese <https://mkn10.uzis.cz/> jsme zaznamenali mnoho připomínek uživatelů, které postupně ve spolupráci s Webstudiem ÚZIS ČR postupně vypořádáváme. V polovině prosince byla nasazena nová verze aplikace, kde došlo ke zpřehlednění Stromu klasifikace, přidání tlačítka „Sbalit neaktivní“ (větve stromu), přidání navigace mezi kapitolami a oddíly, zobrazení názvů kódů u aktivních odkazů (např. v „nepatří sem“ odkazech).

Věříme, že nová podoba zjednoduší uživatelům práci. Na vylepšení fulltextového vyhledávání termínů se dále pracuje. Aktualizace pro rok 2021 bude zveřejněna na začátku roku 2021 paralelně s původní verzí pro rok 2020. Všechny změny na portále budou zaznamenávány v aktualizací tabulce na <https://mkn10.uzis.cz/navod-k-pouziti>.

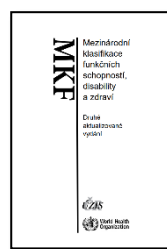
Prosincová aktualizace CZ-DRG 3.0 revize 1 pro rok 2021

K datu 18. 12. 2020 byla vydána aktualizace nové verze CZ-DRG 3.0, revize 1, platné od 1. 1. 2021. Důvodem

aktualizace distribučního balíčku CZ-DRG 3.0 revize 1 je koordinace klasifikace CZ-DRG a úhradových mechanismů na rok 2021 a odstranění chyb zjištěných v softwarovém nástroji Pre-Groupier.

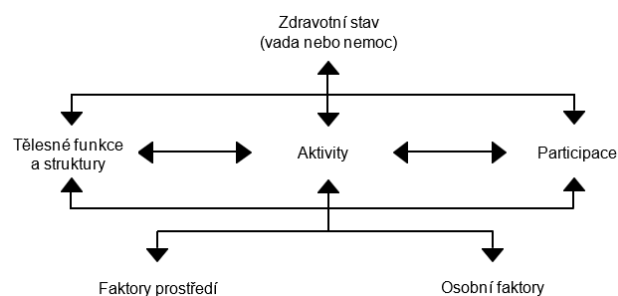
Kompletní distribuční balíček CZ-DRG 3.0 revize 1 v aktualizované podobě naleznete [na webu Ministerstva zdravotnictví ČR](#).

Aktualizace českého překladu MKF



V rámci [Národního centra pro medicínské nomenklatury a klasifikace](#) za spolupráce ÚZIS ČR a Univerzity Karlovy (Kliniky rehabilitačního lékařství 1. LF UK a VFN a Ústavu dějin lékařství a cizích jazyků 1. LF UK) byla v prosinci 2020 představena aktualizace české verze Mezinárodní klasifikace funkčních schopností, disability a zdraví (MKF).

MKF patří do skupiny klasifikací vyvinutých [Světovou zdravotnickou organizací](#) (WHO). Jejím cílem je poskytnout jednotný, standardizovaný jazyk a rámec pro popis zdraví a stavů, které se ke zdraví vztahují. Jde o vícecílovou klasifikaci, kterou lze využít v různých oborech a sektorech, což umožňuje zlepšení komunikace mezi tvůrci zdravotní a sociální politiky, zdravotníky a pracovníky v sociálních službách, vědci a statistiky, veřejností a osobami se zdravotním postižením.



Práce na aktualizovaném vydání spočívaly v zapracování změnových listů vydaných WHO v letech 2011–2018 a dále v celkové revizi původního českého překladu. Významný podíl na nových úpravách představovalo začlenění příbuzné klasifikace vyvinuté speciálně pro skupinu dětí a mládeže – International Classification of Functioning, Disability and Health for Children and Youth.

Publikace s aktualizovanou verzí MKF je dostupná na <http://www.uzis.cz/mkf#publikace>.



Pilotní projekt použití dotazníku WHODAS 2.0 v geriatrické péči

Studie použitelnosti dotazníkového nástroje [WHODAS 2.0](#) v geriatrii a anonymizovaného sběru dat o disabilitě je jednou z aktivit Národního centra pro lékařské nomenklatury a klasifikace na podporu implementace Mezinárodní klasifikace funkčních schopností, disability a zdraví (MKF) a souvisejících nástrojů v klinické praxi. Cíli studie jsou otestování využitelnosti dotazníku WHO Disability Assessment Schedule 2.0 (WHODAS 2.0) u ambulantních geriatrických pacientů a sběr anonymizovaných dat pro následné vyhodnocení.



Pilotní sběr dat byl proveden na malém vzorku pacientů ve věku 70 a více let s různými zdravotními problémy ve spolupracujících ambulantních geriatrických pracovištích. V rámci studie byl s pacientem vyplněn dotazník WHODAS 2.0, a tyto údaje byly doplněny údaji o onemocněních a jejich léčbě a funkčních schopnostech ze zdravotních záznamů pacienta. Lékař rovněž vyplnil dotazník, kde hodnotil samotný dotazník WHODAS (obsah a vyplnění) a dále možnosti jeho využití v geriatrii.

Příprava studie proběhla v červnu a červenci 2020, na niž navázal sběr dat, který skončil v říjnu 2020. Následovat bude kontrola a zpracování údajů a dále analýza a publikování výsledků, které jsou plánovány na 1. čtvrtletí 2021.

Další stručné zprávy

[Informace o volných kapacitách lůžkové péče pro hospitalizované pacienty s pozitivním výsledkem testu na onemocnění COVID-19](#) zveřejňuje ÚZIS ČR pravidelně od října 2020. Tato data jsou nyní dostupná ve formátu otevřených dat, a to zpětně pro období „první“ vlny (duben a květen 2020) i „druhé vlny“ (říjen 2020 až současnost).

Aktuální epidemiologická situace související s onemocněním COVID-19 je od 18. 11. 2020 mapována

prostřednictvím Protiepidemického systému ČR (PES), na jehož tvorbě se pod garancí MZ ČR podíleli odborníci ze státní správy a akademické sféry. Na tzv. [index rizika](#), který je počítán z několika epidemiologických ukazatelů, je navázána [série opatření](#) podle vážnosti aktuální situace.



Dne 7. 12. 2020 byla na webových stránkách ÚZIS ČR zveřejněna publikace [Novotvary 2017](#). Jedná se o podrobnou publikaci o incidenci onkologických onemocnění v ČR podle dat Národního onkologického registru. Práce přináší rozbor hlavních trendů, které determinují současnou epidemiologickou situaci.

Tento Newsletter naleznete (spolu se všemi dalšími vydáními) také [na webových stránkách ÚZIS ČR](#). Jeho zasílání můžete kdykoliv zrušit e-mailem na ncmnk-news@uzis.cz. S případnými náměty a dotazy se na nás neváhejte obrátit.

Newsletter Klinické terminologie a klasifikace 2020/12, číslo 5, vydáno 30. 12. 2020

Vydává ÚZIS ČR, Oddělení klinických klasifikací, Editoři: Miroslav Zvolský, Jolana Čady, Kateřina Hanušová

Dokument byl vytvořen v rámci projektu [NCMNK - Národní centrum pro medicínské nomenklatury a klasifikace](#), registrační číslo CZ.03.4.74/0.0/0.0/15_025/0016089.